

tion, acceptance or accession, shall require the consent of the Council.

(4) Where any reservation or reservations are made in accordance with this Article which require the consent of the Council, the Council shall consider the matter as soon as may be practicable after the deposit of the instrument of ratification, acceptance or accession, as the case may be, of the Government concerned. The instrument shall be regarded as provisionally effective until such time as the Council has considered the matter and, if that Government is unable to obtain the consent of the Council to the reservation or to that reservation as modified, or is unwilling to withdraw the reservation, the instrument shall cease to have effect.

(5) The powers of the Council specified in this Article shall be exercised by Special Vote.

(6) Nothing in this Article shall prevent any Participating Government withdrawing, either in whole or in part, any reservation made by it.

Article 46.

(1) Where in accordance with the International Sugar Agreement 1953 as amended by the Protocol of 1956 the consequences of anything done, to be done or omitted to be done in a quota year would, for the purposes of the operation of that Agreement, have taken effect in a subsequent quota year, those consequences shall have the same effect during the first quota year of this Agreement as if the provisions of the 1953 Agreement as amended by the Protocol of 1956 continued in effect for this purpose.

(2) Notwithstanding the provisions of paragraphs (1) and (2) of Article 18 and of paragraph (1) of this Article, the provisional initial export quotas for the quota year 1959 shall be assigned by the Council during the month of January 1959.

Article 47.

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland shall promptly inform all signatory and acceding Governments of each notification and notice of withdrawal received under Articles 42, 43, 44 and 48.

ved undertegnelsen, ratifikationen, godkendelsen eller tiltrædelsen, kræver Rådets samtykke.

(4) Når et eller flere forbehold, som kræver Rådets samtykke, tages i overensstemmelse med nærværende artikel, skal Rådet behandle sagen så snart som muligt efter vedkommende regerings deponering af henholdsvis ratifikations-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrumentet. Instrumentet skal betragtes som værende midlertidigt gældende indtil det tidspunkt, da Rådet har behandlet sagen, og såfremt den pågældende regering ikke er i stand til at opnå Rådets samtykke til forbeholdet eller til forbeholdet, således som det måtte blive ændret, eller ikke er villig til at trække forbeholdet tilbage, skal instrumentet opføre sig som om det havde virkning.

(5) Rådets bemyndigelser, som de har fundet udtryk i nærværende artikel, skal udøves ved særlig afstemning.

(6) Intet i denne artikel skal forhindre en deltagende regering i helt eller delvist at trække et af den taget forbehold tilbage.

Artikel 46.

(1) Hvor, i overensstemmelse med Den internationale Sukkeroverenskomst af 1953, som ændret ved Protokollen af 1956, følger af handlinger, forpligtelser eller udladelser i et kvoteår for så vidt angår nævnte Overenskomsts virksomhed har fået virkninger i et efterfølgende kvoteår, skal disse følger have de samme virkninger i nærværende Overenskomsts første kvoteår, som om bestemmelserne herom i 1953-Overenskomsten, som ændret ved Protokollen af 1956, fortsat var i kraft.

(2) Uanset bestemmelserne i stk. (1) og (2) i artikel 18 og i stk. (1) i nærværende artikel skal Rådet tildele de foreløbige begyndelseseksportkvoter for kvoteåret 1959 i løbet af januar måned 1959.

Artikel 47.

Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands regering skal omgående underrette alle undertegnende og tiltrædende regeringer om enhver i henhold til artiklerne 42, 43, 44 og 48 modtaget meddelelse, herunder om udtræden.